

ENSEÑANZAS

El rumbo de Europa

Si el poder financiero del mundo radica hoy en Norteamérica y el imperio fantástico la descubre en Asia y en Africa; la norma periódica, la orientación histórica, la energía espiritual, el magisterio, en una palabra, están todavía en Europa. Europa conserva su jerarquía. Permanece firme en la vanguardia, manteniendo, renovando, extendiendo y enalteciendo todos los valores de una civilización que es el fruto de tres horas fecundas y gloriosas de la Humanidad: el Renacimiento, la Reforma y la Revolución. (Se debe esta posición prominente de la Europa actual a Polonia, a Rumania, a Bulgaria, a Portugal, a Italia...? No, se debe, entre otros pueblos, a estos tres: a Francia, a Alemania, a Inglaterra. Por ellos, Europa, que más que un asistente geográfico es un problema serio para todos los europeos que tienen conciencia de su responsabilidad, sigue siendo lo que era y lo que es.

¿Cómo se conducen políticamente Inglaterra, Alemania y Francia? Inglaterra, en su Parlamento, por 377 votos contra 10, ha votado la extensión del sufragio, otorgándolo a las mujeres, no desde los treinta años como había sido hasta hoy, sino desde los veinticinco equiparándolas con los hombres en el ejercicio de este derecho. Con esta reforma, los electores ingleses, que en 1832 eran escasamente el dos por ciento de la población, van a rebasar ahora el cuarenta y ocho por ciento. Evidencia esta reforma que en Inglaterra, donde el Estado es de día en día más poderoso y respetable, de día en día se estima más que el poder y el respeto del Estado solo tienen un cimiento incommovible: la soberanía nacional. Francia y Alemania viven las horas de plenitud civil, de emoción ciudadana, de inquietud colectiva, que son siempre unas elecciones en los pueblos que saben y quieren ser dueños de sus destinos históricos. Estas elecciones, lo mismo en Alemania que en Francia, son elecciones legislativas. Francia y Alemania, rectoras de Europa, orientadoras del mundo, Naciones y Estados de primera potencia, astros hermosos de sistemas planetarios políticos van a elegir sus respectivos Parliamentos. ¿Parliamentos corporativos o profesionales? No. Parliamentos políticos es los que estén ayuntados los intereses y las ideas; que son más sagradas que los intereses. Parliamentos que no sean solo la voz y el voto del albañil, del banquero, del cosechero de vino, del vendedor de baratijas, del acaparador de productos, del militar o del obispo; sino que sean la voz y el voto del Hombre— así, con mayúscula— más alto y más valedero, por su personalidad espiritual y por su apertencia histórica, que por su hábito, su renta o su oficio. ¿Y elegidos estos Parliamentos, cómo? Elegidos de la única manera que, en Europa y en todos los pueblos del orbe que integran la unidad de civilización que Europa es, puede elegirse: por sufragio universal. ¿Voto plural; voto restringido; tres tiempos y dos partes, como dispone la reforma electoral que acaba de aprobarse por los fascistas en el Estado fascista? El Parlamento, el sufragio universal son ya insustituibles. No pueden inventarse Parliamentos y sufragios nuevos, como no puede inventarse la pólvora: no puede inventarse lo que ya está inventado. Pueden ser destruidos en un momento de anomalía: la normalidad los restaurará. Es más: no habrá normalidad sin su restauración. Pueden ser mejorados el Parlamento y el sufragio universal; y esta es la labor que realizó Francia, modificando el reglamento del Congreso, restringiendo las intervenciones orales y extendiendo la función de las Comisiones técnicas; esta es la obra que cumplió Alemania, estatuyendo el Parlamento industrial, colaborador y asesor del Parlamento político en los problemas económicos; este es el camino que ha seguido Inglaterra, al establecer, en el voto, la igualdad entre los dos sexos.

Alemania y Francia van a unas elecciones. Triunfarán en ellas las tendencias liberales, asegurando con este triunfo estrechar más las relaciones entre estos dos pueblos; establecer la Sociedad de Naciones; crear conciertos económicos que devuelvan a Europa la normalidad económica que perdió al estallar la guerra; procurar el desarme alejando las amenazas bélicas de todas las fronteras. Pero ni en Alemania ni en Francia son liberales todas las fuerzas políticas. Existen en Alemania los pangermanistas, partidarios, no de la democracia, sino enemigos en-

ponderantes estas derechas con los Polignac y los consejeros de Carlos X, desencadenaron la tempestad que arrastró para siempre la dinastía de los Borbones; saben que en 1847, los que aplaudían rabiamente a Guirrot y le sostenían diciendo: «Il n'y a pas de jour pour le suffrage universel», trajeron las tormentas del 48. No triunfarán porque en Francia los errores del pasado son advertencias para el futuro. Conservador de alta estirpe espiritual es Poincaré y frente a esas derechas cerriles, que invocando a diario la contrarrevolución, espolean la revolución, acaba de decir: «Deber nuestro, de todos, es defender heroicamente la constitución republicana y el régimen parlamentario; la democracia francesa les es deudora de demasiados bienes para permitir el menor trastorno en ellos. Después de haber ensayado todos los modos de revolución y todas las formas de poder, hemos encontrado un abrigo consolador en esta constitución que en cincuenta años, y aún dentro de la guerra, ha dado pruebas insuperables de solidez. Nosotros no hemos sido ni seremos jamás de estos que buscan el progreso en el silencio de la representación nacional y en el estrangulamiento de las libertades públicas.»

Europa es aun eje del mundo. Y lo es, porque en Europa prevalecen Inglaterra, Alemania, Francia. Y porque en estos tres países, la Democracia ha convertido al Parlamento en escuela formadora y creadora de hombres; y con la elección, permite la adecuación de estos hombres selectos a los puestos de mayor responsabilidad del Estado.

MARCELINO DOMINGO
(Prohibida la reproducción).

condidos de ella. Una figura destacada de este grupo, exministro de Hacienda del brevisimo gobierno de Kapp, es Bang: Bang habló recientemente en un acto en recuerdo de Bismarck. Dijo que se había dilapidado la herencia del canciller de hierro; que había de ondearse la bandera negro-blanca-roja del Imperio; que había de predicarse un nacionalismo hostil a Francia; que había de irse contra todo pacto internacional; que había de volverse a la Alemania imperialista restaurando a los Hohenzollern en el puesto que Dios discursió para ellos. ¿No hay hombres como Bang en todos los pueblos de Europa? ¿No prevalecen en algunos pueblos de Europa las estridencias de Bang? En Alemania, por suerte de Alemania y de Europa, para garantía de cuantos aman la paz, los Bang son los menos: los más son los socialistas, los republicanos, los demócratas: las izquierdas, en una palabra. El triunfo de ellas en Alemania es el triunfo de principios substanciales con el orden y el porvenir de Europa. También hay derechas de la naturaleza de esta que acaudilla Bang, en Francia. ¿Qué sería de Francia y de Europa si estas derechas triunfarán? En Francia, la revolución; en Europa, la guerra. Pero no haya miedo. No triunfarán. En Francia, los conservadores de la tradición francesa y devotos de la responsabilidad que Francia tiene, no han perdido la memoria de los tiempos; y saben que en 1830, pre-

ponderantes estas derechas con los Polignac y los consejeros de Carlos X, desencadenaron la tempestad que arrastró para siempre la dinastía de los Borbones; saben que en 1847, los que aplaudían rabiamente a Guirrot y le sostenían diciendo: «Il n'y a pas de jour pour le suffrage universel», trajeron las tormentas del 48. No triunfarán porque en Francia los errores del pasado son advertencias para el futuro. Conservador de alta estirpe espiritual es Poincaré y frente a esas derechas cerriles, que invocando a diario la contrarrevolución, espolean la revolución, acaba de decir: «Deber nuestro, de todos, es defender heroicamente la constitución republicana y el régimen parlamentario; la democracia francesa les es deudora de demasiados bienes para permitir el menor trastorno en ellos. Después de haber ensayado todos los modos de revolución y todas las formas de poder, hemos encontrado un abrigo consolador en esta constitución que en cincuenta años, y aún dentro de la guerra, ha dado pruebas insuperables de solidez. Nosotros no hemos sido ni seremos jamás de estos que buscan el progreso en el silencio de la representación nacional y en el estrangulamiento de las libertades públicas.»

Europa es aun eje del mundo. Y lo es, porque en Europa prevalecen Inglaterra, Alemania, Francia. Y porque en estos tres países, la Democracia ha convertido al Parlamento en escuela formadora y creadora de hombres; y con la elección, permite la adecuación de estos hombres selectos a los puestos de mayor responsabilidad del Estado.

MARCELINO DOMINGO
(Prohibida la reproducción).

lo amistosas que son los relaciones entre ambos países.»

“No existe tal persecución...”
—¿Puede usted decirnos—le preguntamos—lo que hay de cierto en lo que se dice sobre la persecución religiosa en Rusia?
—No existe tal persecución—contesta prontamente—. El Gobierno no ha decretado nunca tal cosa. Para nosotros la religión es una cosa particular, de cada uno con su conciencia. Un «private affairs». Lo que si hacemos nosotros es ilustrar al pueblo—«enlighten the people» (en inglés es más expresiva la frase: «iluminar al pueblo», o sea «hacer que en sus cerebros se haga la luz»). El Estado no sufraga ningún culto. Si hay personas que quieren mantener el culto, cualquier culto, deben pagarlo de su bolsillo particular, o reunirse en comunidad y sufragarlo colectivamente. Mientras el cura no se mezcle en política, o en la política del Gobierno, libre es de predicar su religión. Lo que ocurre, a veces, es que el cura se extralimita. Otras veces son las autoridades locales de una provincia las que van más allá de las órdenes recibidas, y ocurren entonces incidentes que son de lamentar, pero que se reprimen prontamente. En lo tocante a la religión, ya le digo, nosotros sólo nos preocupamos de ilustrar al pueblo.

Igualdad de derechos
Le preguntamos acerca de sus trabajos en favor de la mujer rusa. «Si—nos contesta—, desde que en el primer Ministerio que se formó, después de la revolución, ocupé el departamento de Cuestiones sociales, dediqué parte de mis esfuerzos a la emancipación de la mujer rusa. La mayoría de las mujeres rusas vivían en perpetua esclavitud. Algunas, las del Turquestán, hasta no hace mucho todavía, se tapaban el rostro. La revolución las ha redimido a todas. Ahora tienen exactamente iguales derechos que el hombre. Algunas son vicecomisarios, jefes de departamento, etc.»

¡Paz!
—El momento de la revolución de 1917, que conservo más vivo en mi memoria—nos dice—, es cuando los Soviets fueron proclamados Gobierno, y su primer acto al constituirse fué hacer un llamamiento en favor de la paz a los pueblos del Mundo que todavía seguían la lucha.

La mayor satisfacción...
—La mayor satisfacción que he experimentado durante mi vida diplomática ha sido—afirma—cuando Noruega reconoció a la Unión soviética, y cuando la ratificación del Tratado comercial soviético-noruego, después de una labor que duró dos años.

Afinidades
Al llegar a este punto nuestra conversación pierde su sistematismo. La señora Kollontay nos demuestra una vez más con sus palabras su interés por España, «cuya cultura—dice—no es lo suficientemente conocida en Rusia; pero que sería altamente apreciada si se conociese bien». Ha conocido, aunque no «oficialmente», a algunos españoles, y se ha entendido con ellos perfectamente. «Hay quizás en el fondo de nuestros pueblos—aclara—una afinidad que nos predispone a congeniar. Ya le he dicho—añade—que España es mi segundo amor, y eso porque antes había conocido a Noruega. En Noruega, dígame usted, me siento muy bien.»

El porvenir
Cuando le interrogamos sobre el porvenir de su país se le iluminan con nueva luz sus ojos claros, y con gesto decidido nos contesta: «Me siento más optimista que nunca. Después de dificultades mil estamos levantando nuestra agricultura con paso decidido y rápido.»

¡Primavera, optimismo!
Han transcurrido tres cuartos de hora desde que nos hemos enfrentado con la señora Kollontay. No hemos juzgado discreto prolongar la entrevista. Nos despedimos con unas palabras de agradecimiento. La señora Kollontay se levanta, y aunque no tiene nada de masculina su persona, nos despide, permitasenos la palabra, «caballerosamente».

Cuando salimos a la calle notamos prolongada esa sensación de optimismo que nos han comunicado las últimas palabras de la señora Kollontay en lo que de dionisiaco tiene esta tarde de primavera sueca.

ERNESTO MARIA DETHOREY
Estocolmo, Mayo, 1930.

No se devuelven los originales ni se sostiene correspondencia respecto a la colaboración no solicitada.

Política internacional

La Federación Europea

El proyecto elaborado por Briand en nombre de Francia, y salvo, naturalmente, las enmiendas, reservas y adiciones que el tiempo aconseje, será sin duda aceptado por todos los pueblos que tengan clara conciencia de la comunidad de los intereses europeos y se preocupen de conservar la paz. Pues de seguir en el estado actual de anarquía económica, de incompreensión mútua, de rivalidad política, de sospechas étnicas y raciales, y de aprestos militares, es correr sin duda alguna a la decadencia, y posiblemente a nuevas guerras. Y el peligro es aún más grave, reviste mayor importancia, frente a los Estados Unidos, que seguramente precipitarán el declive, por motivos de concurrencia mercantil, dando pábulo a los gérmenes de disociación y discordia, que indudablemente son: el fascismo y el bolcheviquismo.

Por ello consideramos la propuesta generosa hecha por Francia, por medio de su Ministro de Negocios Extranjeros, como el medio más eficaz para conseguir la unión de los hombres de buena fe y voluntad; concordia que tiene el doble mérito, de ser lo bastante precisa para conseguir el propósito de evitar la guerra, y al propio tiempo lo bastante superficial y prudente, para no poder causar inquietudes, ni temor de que peligren los derechos, ni siquiera los procedimientos de nadie, siempre que sean legítimos. El proyecto está basado en la necesidad de un pacto general, que se traduce en la necesidad de unión moral y la solidaridad de Europa. Y naturalmente que a tal pacto debe acompañar un mecanismo que le dé vida real, con sus órganos representativos; y sobre todos ellos una Asamblea de la que formen parte todos los miembros de la S. de N., y además, otro órgano ejecutivo, que sea emanación permanente de las resoluciones de la Asamblea y que cuente con una Secretaría, encargada de toda la labor administrativa. Organización cuyo primordial objeto será fijar primero las condiciones generales de la cooperación política de Europa, y precisar luego su aplicación en la economía general, con sus relaciones con las finanzas, el trabajo, la higiene y las relaciones intelectuales e interparlamentarias de la administración, etc., etc.

No cabe duda que el proyecto es de concepción amplísima, pero como decimos, a nadie creemos pueda inquietar, puesto que ya previene el referido proyecto que la cooperación europea, debe hacerse de acuerdo siempre con la S. de N. y que no se pondrá a ninguna agrupación étnica, ni se referirá a otro Continente que al Europeo, ni tampoco a quien esté fuera de la Sociedad ginebrina. Que será su principal cuidado, la colaboración amistosa de todos los pueblos sin distinción, puesto que estipula «la institución de una unión federal europea, que no podrá en caso alguno afectar a la soberanía de los Estados de la Unión». Concepción seguramente amplia, como decimos, y que deberán todos afirmar, al menos provisionalmente, si no quiere hacerla fracasar al nacer.

Esta modalidad se ajusta al mandato dado a Briand en septiembre último por los veinte y siete Estados Europeos miembros de la S. de N. y sin embargo, hay que reconocer que la fórmula no ha sido acogida con el entusiasmo que se esperaba, y que hacia concebir su pronta implantación, puesto que son muchas las opiniones que se reservan y no lo aceptan desde el primer momento con todas sus consecuencias. Y es que en la mayoría de países se piensa únicamente en su situación particular, olvidándose del bien común de Europa.

En Alemania por ejemplo, parece que es aceptada la idea, pero solo para reclamar la revisión del Tratado de Versalles, o al menos que se le permita rectificar sus fronteras orientales, y naturalmente, como tales reivindicaciones afectan a Polonia y Checoslovaquia y además por la prevención como se miraría la formación de una nueva gran Alemania, no parece puedan facilitar la labor de que prospere el propósito. En cuanto a la Rusia roja, parece que desdén como proyectos burgueses todas las iniciativas pacifistas, y nada concibe ni tiene otro objetivo, que bolchevizar el mundo por medio de la revolución. Italia, que es el polo opuesto, tiene también su pero, y es que solo se refocila el Duce en su adversión al pacifismo, y busca la prosperidad de Italia en el efecto de sus discursos incendiarios, apoyados solarmente en la mayoría de sus cañones y aviatra-

CARTAS DE SUECIA

Una entrevista con la primera mujer diplomática

Hablado con la señora Aleksandra Kollontay

En Estocolmo

Solicitamos la entrevista

La estancia de la señora Aleksandra Mihaylovna Kollontay en Estocolmo ha coincidido con la llegada de la primavera: con las fechas del cincuentenario del «Vega», el primer buque que realizó el paso del Nordeste. Si nosotros fuésemos uno de esos cronistas frívulos, diríamos que ha coincidido también su visita con las de Jak Hylton, el célebre «jazz» londinense que actúa en uno de los mejores teatros de la capital sueca. También ha coincidido la llegada de la señora Kollontay a Estocolmo con ciertos incidentes ocurridos en la Legación soviética. «Oficialmente», la señora Kollontay ha venido encargada de una «misión especial». Herr Kopp, ministro propietario, está enfermo, hospitalizado hace tiempo, y la diplomática soviética debe permanecer en Estocolmo hasta que llegue el nuevo representante de los Soviets. Después regresará en seguida a Oslo, pues la señora Kollontay es desde 1924 ministro de los Soviets en la capital de Noruega.

Síntesis biográfica
Hoy día que la mujer ha escalado las más de las veces limpiamente, bonitamente, con razón y derecho, los puestos más elevados, se ha demostrado que no son escasas las mujeres extraordinarias. Pero la que primero se merece este título hoy día es «mujer extraordinaria», es, sin duda, la señora Kollontay. No sólo porque es la primera y la única mujer diplomática del Mundo, sino por otras muchas razones. La señora Kollontay actuó en Rusia en el «movimiento ilegal» y en la abortada revolución de 1905. Tuvo que salir de Rusia. Fué «emigrado político» por espacio de cinco años. Durante la emigración estudió Economía en la Universidad de Zurich, y pronto se distinguió por sus discursos y sus escritos sobre cuestiones económicas. Volvió a Rusia al estallar la revolución de 1917, y al momento se destacó su figura como una de las principales. Fué comisario o ministro de Cuestiones sociales en el primer Gabinete soviético. Formó parte también del Gobierno local de Ucrania. En 1924 fué enviada a Noruega cuando este país aún no había reconocido a los Soviets. Trabajó para conseguir el Tratado con este país, y cuando el éxito coronó sus esfuerzos, fué enviada a Méjico en «misión especial».

Creemos que estas razones de ser la señora Kollontay el primer ministro femenino y el primer diplomático femenino, son suficientes para que, aprovechando su paso por Estocolmo, trate el cronista de celebrar con ella una entrevista. En el Mundo se mantiene todavía despierta una gran «curiosidad»— un «hambre» en ciertos sectores— de saber, cuanto más mejor, acerca de Rusia. Aunque es cosa sabida que en esta clase de entrevistas no se dice nunca más que lo que se quiere, no hemos vacilado en solicitarla, pues el solo hecho de conversar unos instantes con la señora Kollontay tiene ya un indiscutible interés periodístico. Hemos solicitado ser recibidos, naturalmente, como periodista español y en calidad de corresponsal de LA LIBERTAD, de Madrid. Nos han telefonado: «Mañana, a la una, le recibirá a usted la señora Kollontay en la Legación de la Unión soviética.»

A la una, en la Legación
Al día siguiente nos encaminamos hacia la Legación de la Unión soviética. Está situada en el Karlavágen, frente a la iglesia de Engelbrekt. Tomamos el ascensor hasta el tercer piso. Llamamos a la puerta y nos abre un joven vestido de gris. Entregamos nuestra tarjeta diciendo estas solas palabras: «Fru Kollontay». Nos hace pasar a una habitación inmediata, especie de sala de espera. Un hombre vuelto de espaldas escribe a máquina y echa de cuando en cuando una ojeada a un documento profusamente sellado que tiene delante. No nos sentamos. Esperamos de pie. En las paredes de la habitación, grandes ampliaciones fotográficas de Lenin, Stalin, etc. Un cartel rojo azul... Apenas hemos tenido tiempo de observar estos detalles cuando aparece el joven vestido de gris que nos dice en sueco: «Varsagod» (haga el favor). Un pasillo, una habitación a la cual dan varias puertas. Sobre el dintel de la del centro, tallado en madera y policromado, el escudo de la Unión soviética: la hoz y el martillo cruzados sobre campo rojo. Es ésta la puerta que nos abren. Entramos y la puerta se cierra detrás nuestro. Estamos en una espaciosa habitación. Por un amplio ventanal entra la luz de esta tarde soleada de primavera. Cerca del ventanal y junto a su «mesa de ministros» nos espera, de pie, la señora Kollontay. Nos estrechamos la

mano. Y cuando ella se sienta, también nosotros nos sentamos.

La señora Kollontay, en persona
La señora Kollontay tiene... Bueno, ¿qué importa la edad? Lo importante son los hechos de su vida. Una mujer que ha llegado—la primera en el Mundo—a ministro y a embajador, ya se sabe que ha de haber pasado esa juventud circunstancial. La cuestión primordial es que las ideas no envejezcan. Y a juzgar por sus palabras, el tono de su voz, la luz de sus ojos y la rotundidad, a veces, de su gesto, sus ideas, conservan la tersura y la elasticidad de las cosas nuevas; están llenas de vida, y el optimismo abre en ellas camino a la esperanza... La señora Kollontay es más bien de estatura baja, ni gruesa ni delgada. Viste un traje de color azul obscuro, no exento de discreta elegancia, de cuello cerrado y mangas largas. Del azul obscuro del vestido emerge su cabeza, hecha de claridades. Claro el rostro, claros los ojos, grandes y abiertos, claros ya por casi grises los cabellos cortos, que eran seguramente castaños. Las manos, cortas y enérgicas.

España, país de grandes posibilidades
La conversación se desarrolla en inglés, aunque se desalzan en ella algunas palabras de español. Una de las primeras cosas que nos dice la señora Kollontay es que comprende perfectamente el español, aunque no lo habla con tanta facilidad. Nos dice también con alegría que ha estado en España y en La Coruña. Una sola vez. «España—dice—es mi segundo amor. Es un país de grandes posibilidades.»

Clima de altura
Al hacer una pregunta sobre su estancia en Méjico, contesta: «En Méjico estaba muy contenta; pero tuve que marcharme al cabo de ocho meses a causa de mi salud. Méjico, la capital, está muy elevada. A mí no me conviene el clima de altura. Nosotros somos gente del llano. Méjico es un país muy interesante. Me gusta Méjico por los intelectuales, por la cultura antigua, y por ese «algo» de español que allí se conserva. Allí empecé a hablar español, y empecé a gustar de lo español. Fué en Méjico donde me puse por primera vez en contacto con la cultura de España.»

Ni derechas ni izquierdas
Al referimos a la ruptura de relaciones entre la U. R. S. S. y Méjico, dice que puede hallarse la explicación en una «evolución hacia la derecha» de este país. Y al preguntarle nosotros si es cierto que en la Unión soviética se nota una evolución hoy día en el mismo sentido, nos contesta vivamente: «No es cuestión de derechas, ni de izquierdas, que no existen. La Unión soviética es un Mundo Nuevo. No se la puede juzgar como se juzga a otros países. Los Soviets pasan ahora por un período que podría compararse, haciendo todas las salvedades, con el que pasó España después de la Reconquista. España, por sí sola, sin el auxilio de nadie, tuvo que «construirse» y «constituirse», y entonces salió de ella toda una civilización y un Nuevo Mundo. Rusia también, sin el auxilio de nadie, está sacando de sus mismas entrañas un Mundo Nuevo.»

El Tratado con Inglaterra
Decimos a la señora Kollontay que hemos leído en la Prensa española algún comentario sobre la firma del Tratado comercial provisional entre los Soviets e Inglaterra. Nos dice experimenta una gran satisfacción por este acuerdo a que han llegado los dos países contratantes. «Este acuerdo—añade—redundará en beneficio de ambos países. Favorecerá a la industria y a los obreros ingleses, pues Rusia es un vasto mercado, un país que necesita muchas cosas que Inglaterra produce.» A una pregunta nuestra, contesta: «Sí, sí; Alemania fué la primera en reconocer a los Soviets. Luego, en 1924, en un término de quince días, lo hicieron Inglaterra, Italia y Noruega.»

Relaciones con Noruega
Le hacemos una pregunta sobre la naturaleza de las relaciones entre la U. R. S. S. y los países escandinavos. Y nos contesta: «Sólo le puedo responder respecto a Noruega. Las relaciones con este país son muy amistosas. Comerciales, naturalmente. También en la Unión soviética hay un gran interés por la cultura noruega, y en este país es recíproco el interés por la cultura rusa. Me produce satisfacción estas relaciones intelectuales. Ahora mismo, por ejemplo, acabo de recibir la noticia de que se ha inaugurado con gran éxito en Oslo una Exposición de Arte soviético, y que a la apertura ha asistido el primer ministro. He sentido mucho no poder estar presente en este acto. Como le digo, esto prueba

propósitos referentes a los derechos de salvaguardia.
Finalmente Baldwin pidió una legislación de tarifas.
El primer ministro refutó la tesis de Baldwin que los derechos proteccionistas son un remedio contra la falta de trabajo e hizo resaltar que las protecciones proteccionistas como los EE.UU. y Alemania también sufren de la falta de trabajo.

Las Trade Unions
Londres 28.—La comisión económica del Consejo general de las Trade Unions aconseja el desarrollo de las relaciones económicas entre Inglaterra y los Dominios, Inglaterra no pudiendo formar parte de un grupo europeo como el que aconseja Briand, ni de un grupo anglo-americano.

Fallecido el comandante del "Majestic"
Southampton 28.—El capitán William Marshall, comandante del transatlántico "Majestic", de la White Star Line, falleció en su casa a la edad de 57 años, después de una enfermedad que le duró seis semanas.

Grecia
Los procesos contra Pangalos
Atenas 28.—El comité especial del Senado absolvió al ex-dictador Pangalos y a dos de sus colegas, de la acusación de corrupción, referente a la compra de vagones para el Estado.

Servia
Baja del tipo de descuento
Belgrado 28.—El Banco Nacional bajó el tipo de descuento a 5 1/2 por ciento.

Bélgica
Radiodifusión
Lausanne 28.—La Unión Internacional de Radiodifusión que incluye 21 naciones votó una resolución a favor del desarrollo de los puestos de retransmisión que permiten la di-

fusión de acontecimientos lejanos y un cambio extenso de informaciones.

Flandin visita la Exposición de Amberes

Amberes 28.—El ministro francés de Comercio, Flandin, visitó la Exposición.

Por la independencia de la India

Colisión
Bombay 28.—Cuatro mil mahometanos entraron en colisión con la policía.

Rusia
Disenciones entre Stalin y Voroshiloff

Moscú 28.—Se confirma el rumor de graves disenciones entre Stalin y el comisario de guerra, Voroshiloff, el hecho de que este último no apareció en el Congreso del ejército rojo, en Leningrado, donde debía pronunciar un discurso.

El presidente dió lectura de una carta de Voroshiloff, en la que este declara que siente mucho no poder asistir, en razón de circunstancias que no está en su poder modificar.

Se cree que se le ha prohibido aparecer en público, desde el discurso sensacional que pronunció la semana pasada en la Conferencia del partido comunista, en Moscú, y en el que se oponía a la política de Stalin.

El director de la "Lena Goldfields", expulsado

Moscú 28.—Las autoridades de Moscú expulsaron al director interino de la "Lena Goldfields Company", Cunningham, que había quedado en Rusia para ayudar a liquidar los asuntos de dicha compañía, que pasa a la dirección de los soviets.

El discurso de Unshlicht

Moscú 28.—En el discurso que pronunció en la Conferencia del ejército rojo, el vicepresidente del Consejo revolucionario de guerra, Unshlicht, hizo el elogio de las tropas rusas, pero añadió que el ejército no debe descansar en sus laureles y que se ha de introducir en el servicio todos los perfeccionamientos de la técnica moderna.

Hizo resaltar después los progresos hechos en la preparación para y contra la guerra química.

Dijo que la aviación también progresó satisfactoriamente, mientras que la artillería no está a la altura deseada por las autoridades militares, que están dando su atención mas especialmente a la artillería ligera, a las ametralladoras y a los cañones contra los ataques y contra la aviación.

Alemania

El viaje del zeppelin

Friedrichshafen 28.—Según noticias procedentes de Pernambuco, el dirigible Graf Zeppelin salió esta tarde para Lakehurst, con aterrizaje intermedio en La Habana.

El viaje volando sobre territorios poco conocidos, con escasas noticias meteorológicas, se considera como la parte mas arriesgada del vuelo panamericano.

El dirigible lleva a 19 pasajeros, incluso a tres señoras; todos son americanos.

La salida era incierta hasta el último momento, debido a fuertes lluvias tropicales que durante la noche mojaron una parte del casco.

Incidente de fronteras

Se nombra una comisión investigadora

Berlín 28.—El ministro alemán de negocios extranjeros aceptó el nombramiento de una comisión mixta germano-polaca para proceder a una investigación referente al incidente de fronteras entre militares alemanes y polacos.

Los periódicos atribuyen el incidente a la delimitación irregular del llamado corredor polaco.

BARCELONA

Turismo

Barcelona 27 a las 24.—Anunciase la próxima llegada de los vapores "Ordoí Viceroy of India" y "Arandora" que realizan un crucero por el mediterráneo con numerosos turistas que visitarán la Exposición.

...de cuidado

Barcelona 27 a las 24.—La policía ha detenido a Antonio Llusia, acusado de la estafa de una importante

cantidad, habiéndose llevado los libros de contabilidad.

Dicho detenido tiene un largo historial como estafador, habiendo sido procesado muchas veces bajo el nombre de Pikman Portoles y otros.

Clausura del Congreso de la Propiedad Urbana

Barcelona 27 a las 24.—Esta tarde se ha celebrado la clausura del Congreso Internacional de la Propiedad Urbana.

Asistieron el Rey, el Ministro de Trabajo y autoridades.

El acto resultó brillantísimo.

Compañía de revistas

Barcelona 27 a las 24.—Llegaron los elementos que integran la importante Compañía Londinense de revistas que debuta mañana en la Exposición.

El precio de la carne

Barcelona 27 a las 24.—Se ha rebajado algo el precio de las carnes de carnero.

BALEARES MENORCA

Agasajos a los marinos alemanes

Mahón 28 a las 18.—A las tres de la tarde salieron para recorrer la isla y visitar la isla una caravana de 50 autos con los marinos de la Escuadra alemana.

Los marinos subieron al Monte Toro dedicando un recuerdo al pie del monumento de los soldados menorquines muertos en Marruecos.

En Ciudadela fueron obsequiados por el Ayuntamiento.

También dedicaron en esta ciudad un recuerdo al pie del obelisco a la memoria de los héroes de 1538.

Esta noche tendrá lugar un gran baile de gala en el Teatro Principal organizado por la Liga Marítima, en el Salón Victoria otro baile para las clases y en el Trianón otro para la marinería.

El Casino de Clases ha obsequiado con un lunch a las clases de la Escuadra alemana, reinando confraternidad.—C.

EL DIA publica diariamente 8 páginas

CULTIVADORES DE TABACO

Existencia constante de abonos compuestos preparado especialmente para el cultivo de tabaco en esta Isla de acuerdo con las fórmulas aconsejadas por el personal técnico oficial encargado de la dirección de su cultivo.

Sociedad Anónima Cros

Avenida Alejandro Rosselló, 14 - Palma

Calzados Bazar Balear

Sindicato, 55 y 57

La Casa más conveniente para compras de calzados, por su

Alta Calidad y su Bajo Precio

Calzados de todas clases, para

Señoras, caballeros y niños,

a precios incompitibles.

Vendemos directamente de la

Fábrica al consumidor

(Sucursal)

Palacio del Calzado

Quint, 9, 11 y 13

COLISEO BALEAR

Nueva Plaza de Toros de Palma

Domingo 1.º Junio 1930.

A las 4 y media tarde

GRANDIOSA CORRIDA GOYESCA

8 HERMOSOS TOROS 8

2 de García Pedrajas y 6 de Buenabarba

Los dos primeros por el rejoneador portugués **Excmo. Sr. Don Antonio Luiz Lopes**

y los otros seis por los valientes diestros

POSADA - "CAGANCHO" - "BIENVENIDA"

CON SUS CUADRILLAS

Antes de la corrida **Suntuoso desfile goyesco**

Desfile de Calesas con las reinas de Mallorca, Calesas de época, Dragones a caballo, Banda de cornetas, Caballeros a la Federica, Garrochistas, Chisperos, Medias lunas, Traillas de perros, etc. La plaza estará suntuosamente adornada con tapices de la Real Fábrica y mantones de Manila.

PAGINA FEMENINA

PARA «EL DIA»

Crónica de la Moda

Parece por lo que hemos visto y leemos, tiende toda la corriente de la moda a presentar este año una esbelta silueta, algo alargada para los vestidos de calle y la de campo; igual que las temporadas anteriores.

El talle más alto se subraya frecuentemente con la presencia de botones cortos; en cuanto a los modelos de noche, son evidentemente largos, pero dejan ver los pies casi siempre; el hilo recto ha recuperado su puesto y domina sobre el bias en los trajes de noche. Representan gran novedad los rizados y las caracolas, recortadas al borde de los vestidos, aumentando el *frou-frou* de las faldas.

Las mangas cortas, en la mayor parte de los abrigos y chaquetas elegantes; en cambio, los vestidos de noche tienen una pizca de manga y algunas mangas largas y anchas.

Muchos guantes largos: son necesarios y es indudable que se usarán. Worth aconseja los de ante marrón para los trajes negros. Pielas casi no existen en esta colección; se advierte solamente la presencia de armillos y ardiillas, teñidos unos y otros de negro brillante para adornar gabanes y trajes de mucho vestir.

Las capas Imperan de día y de noche; las hay muy cortas, medic cortas y tres cuartos; se ajustan a los hombros, y desde ahí descienden.

Como resumen puede decirse y aconsejarse para el campo la falda más larga: el talle marcado en su sitio, las blusas sujetas por la falda, plegada.

El *tweed*, ligero, se incrusta en punto de seda para hacer el cuerpo de los trajes enteros.

Para la ciudad, los modelos son de variedad infinita; conjuntos de abrigo largo o corto, vestidos de aspecto sobrio, pero de corte rebuscado, modelan el cuerpo y caen amplios y vaporosos.

Por la noche por ejemplo, Worth es un innovador triunfante: todos sus modelos de baile se diferencian entre sí; las faldas son sorprendentes, con esa formidable importancia que empieza desde las caderas, dentro de la cual la mujer aparece esbelta y menuda.

Mucho corte recto; pero ¡que complicado y discreto!; al final, rizadas flores o una guarnición de pieles; los cuerpos, muy escotados por la espalda, se adornan con bordados centelleantes.

Colores preferidos por Worth son los azules claros, los tonos blanquecinos y bizcocho, con algunos verdes muy dulces. De día, negro, marrón, blanco y negro y también algunas sedas estampadas.—B.

A una margarita

Jardínero, jardínero,
esa flor del macetero
cuidadla,
porque esa flor que yo adoro,
es una excelsa flor de oro,
amald.

No la olvides,
que en las lides
sacrosantas del amor,
triumfa amante y cariñosa,
mi dulce y graciosa rosa,
son su olor.

Que bonita,
es la margarita
que yo amé,
que preciosa,
es esa flor tan hermosa
que besé.

Que elegante,
sublime, pura y fragante
es mi flor,
cuanto adoro
su matiz se seda y oro,
¡cuanto amor!

MIGUEL GÓMEZ PARDO.

Palma Mayo 930.

Labores de utilidad y de adorno

En una buena distribución del tiempo y del trabajo, la mujer, después de cuidar su casa, atender a sus principales ocupaciones y a los deberes de sociedad, tiene aún horas que dedicar al dulce esparcimiento de su espíritu. La lectura de buenos libros, la música, la pintura, proporcionan solaz a su inteligencia y satisfacen el sentimiento artístico.

También en agradables reuniones de familia, la mujer, en muchas ocasiones, realiza obras delicadas que pueden clasificarse entre las artes bello-útiles, tales como las encantadoras labores de pirograbado, pintura sobre tela, repujado, alfombras, etcétera.

Las labores ejercen en la vida de la mujer una influencia eminentemente moralizadora, y, sin perjuicio de la educación intelectual, no deben relegarse a último término.

Es preciso considerarlas desde tres puntos de vista: como obras educativas, de utilidad y de arte. En el primer concepto, las labores desarrollan el tacto, educan la vista, ejercitan el juicio y despiertan el amor al trabajo. Respecto a su utilidad, la mujer necesita durante el curso de su vida el ejercicio de las labores, que producen una considerable economía en el interior de los hogares y permiten adornarlos con objetos poco costosos y de buen gusto.

Como obras de arte, satisfacen la aspiración de realizar la belleza y sirven de entretenimiento agradable en la vida monótona que la mujer está obligada a soportar en ciertas localidades.

Las señoras que no pueden frecuentar la sociedad y que no poseen conocimientos para distraerse en la música o la poesía, se consagran con placer a las obras delicadas, encajes, bordados, repujados, etc. Tienen la ventaja las labores de que pueden hacerse sin necesidad de soledad y aislamiento.

Son muy agradables las reuniones de amigas habilidosas que se entretienen en hacer diversas labores: una sabe ejecutar repujado, otra prograbado, otra bordados, y así, sin necesidad de maestra, van aprendiendo de una y otra las distintas labores, constituyendo a la vez reunión y clase.

Floración

Se ha abierto una estrella en flor en el cielo de mi alma.
Tus ojos la han encendido;
tus ojos claros, Amada...
La alondra dulce y parlara de tu amor, en mi alma canta...
¡Canciones bellas que fingen, al cantar, la voz del agual...
Deja, Amada, que recline mi cabeza en la almohada de tu seno. Tengo sueño de ideales...

Dentro el alma florecen rosas de ensueño saturadas de esperanza...
De tu bella rosaleda he cortado una flor blanca...
la rosa de mis amores por mis lágrimas regada.
Amada: dame la gloria de tu mano—seda y nácar—y enlazados caminemos por la senda solitaria que se extiende ante nosotros...
La jornada es dura, larga...
¡más en lo alto del camino la Ventura nos aguarda!
¡Que importa que los pies sangren si el Amor canta en las almohadas!
Se ha abierto una estrella en flor en el cielo de mi alma,
¡tus ojos la han encendido:
tus ojos claros, amada!...

SANTIAGO M. CARRAMOLINO ORTEGA

La Moda en París

Hermoso Mayo

Qué hermoso es el mes de Mayo, aún cuando, como este año, el tiempo no acabe de mostrarse tan espléndido como corresponde a su fama... Es el mes de las flores, es el mes de María y es el mes en que en las parroquias se celebran las Primeras Comuniones que reúnen para la conmovedora ceremonia a los niños y a las niñas del distrito, ataviados todos con los blancos y simbólicos trajes.

El lujo que lo invade todo se iba también introduciendo en el clásico traje, y en sus accesorios crecía la ostentación; pero se han tomado medidas para conservarle la debida sencillez.

Traje y velo deben ser de batista, falda larga con ancho dobladillo o con lazos, el cuerpo trabajado en pliegues lencería o frunces; sólo el cinturón lo mismo que la bolsa pueden ser de raso o moaré. El velo por encima de la gorrita de tul que sujeta los cabellos, nada de diademas ni coronas, sólo una rucha del mismo tul encuadrando el rostro.

Las madres que acompañan se visten de preferencia de negro, un negro elegante de crepe-satén, o georgette, u otra toilette primaveral de seda con dibujo, lo que llaman traje de tarde, que vista bien pero no con exageraciones más indicadas para otras fiestas.

Uno muy distinguido era de satén azul marino, la falda tenía canesú redondeado en las caderas y con un pliegue hacia adentro en el delantero, el resto era forma capa moderada. El bolero largo o chaqueta corta (como prefirais llamarle) tenía cuello igual redondeado detrás y anudado delante con caídas hasta más abajo de la cintura. Estas caídas estaban forradas de georgette rosa como la blusa que se veía poco. El sombrero de paja lisa brillante tenía algo la forma tricorno y a un lado, cerca uno de los picos un minúsculo lazo plano de raso rosa.

Con esta señora iba una niña de unos 12 años, vestida con muy buen gusto, con vestido de voile rosado plisado a trechos la falda y el cuerpo blusando con mangas al codo y cuello de batista alargado delante, adornado de tres festones de tres rosas

degradados, puño igual. Los zapatos y la paja del sombrero marrón claro y éste una capelina, forrada de piqué rosa y con dos flores de piqué (con el corazón oscuro marrón) puestas sobre el ala.

Era un conjunto fresco y joven; lo que hay que buscar en los trajes de las jovencitas y este año se prestan a ello las formas que si son de chaqueta se hacen excesivamente cortas y si de una pieza con el talle bastante alto y todas con cinturón, estrecho y de un color diferente, y con cuellos pafuelitos o bertas de lencería, la mayoría adornados de lo que en París llaman *croquet* que es ese pequeño galón de puntas que tan bien remata.

El rosa ya os dije que es uno de los colores preferidos como el blanco de piqué o tolle y con ellos comparten las preferencias las telas floridas, ahetado, flores campestres y pequeñas sobre fondos claros, las telas como el Tobraico, el Bonalo, se garantizan incluso a la legia, lo que las hace insustituibles para verano. Las cretonas en fondo más oscuro y con flores grandes hacen lindas vestes sin mangas que se llevan con trajes blancos.

Entonces se hace igual la bolsa que sustituye al monedero para la playa y el campo, y que es grande para poder contener, además del pañuelo y todos los chismes de tocador que nos acompañan siempre, la labor o la merienda.

Un refinamiento es combinarlas con el sombrero cloche del mismo género, forrado del tono más claro de las flores y también se hacen iguales las sombrillas japonesas; pero no se lleva todo a la vez si hacéis la bolsa y la chaqueta el sombrero no, o si preferís la bolsa de un color, entonces la sombrilla y la chaqueta iguales.

Y como bolsas, chaquetas y sombrero son de una ejecución fácil y rápida, podéis con pocos francos tener distintos juegos.

SIMONNE

¡Si, no, si...!

Blanca mano marfileña
hecha para acariciar,
¿por qué cruéles tus dedos
complácense en arrancar
de esta pobre flor humilde
su corola de ilusión
para saciar tus anhelos
sin tenerle compasión...?
¿Tú, no reparas, mujer,
que destruyas su existencia?
No busques así, inhumana,
obtener su confianza.
Si en el corazón los celos
llevas cual sierpe enroscada
y sufres porque presentes
te tienen abandonada,
Si temes que de otro amor
tu galán se encuentre preso
y de otros labios quizá
sueñe la gloria de un beso.
Si en tus ojos no se miran
los ojos que quieres tanto
y sientes en tus pupilas
la quemazón de tu llanto...
Si en tu pecho los suspiros
te ahogan con ansia fiera
y sientes que desfalleces
en el dolor de la espera,
no busques, no, la respuesta
en la humilde margarita,
¡linda flor hecha de seda,
tan dorada y tan bonita...!

Blanca mano marfileña
hecha de nácar y rosa,
que tiene la gracia leve
de un vuelo de mariposa,
Mano de ensueño que sabe
dulcemente acariciar,
¿por qué, dime, se complace
en saber también matar?...
Mano blanca como el lirio,
como la azucena pura:
¿cómo puedes tú causar
a una flor tal amargura...?
Mujer, ¿acaso tú ignoras
que las flores también aman
y que germinan sus sueños
al calor de ardiente llama?
Ellas como tú suspiran
como tú, sufren y gozan,
pues tienen alma, mujer,
alma que ríe y solloza.

¡Bellas manos marfileñas,
de ternuras exquisitas,
acariciar, os lo ruego,
las pálidas margaritas!...

MARINA DE CASTARLENAS

TRAJES CAPRICHOSOS
La estación veraniega trae consigo cierto número de deportes. En particular el golf y el tennis. No ignoramos que el golf en Inglaterra se practica en otra época del año; pero estamos hablando de Francia y a propósito de los vestidos acostumbrados.

Los tejidos para este género de trajes son leves, de lana o de seda y lavables; el hilo, el algodón, no convienen porque se adhieren mucho a las piernas, impidiendo la libertad de movimientos. Pero no debemos desear absolutamente estas telas (las de hilo o algodón), pues tienen bellas aplicaciones para vestidos de jardín; hay tejidos muy lindos de cretona floreada, de telas de hilo lisas, de «benaló» y de reps de algodón.

Si prescindimos de los movimien-

tos requeridos por los deportes, por ejemplo, los paseos, las excursiones por el campo, encontramos la novedad del vestido de calzón de lana o de pañeta. Calzón y blusa de franela. También se usa la falda reducida, cortada al hilo y con tableado ancho a los lados, para que se abra al andar. Cabe también la combinación del calzón y la falda por encima; pero esto generalmente se reserva para los trajes de montar a caballo.

Estos trajes requieren, no precisamente una blusa, sino la camisa de seda, corte como las de hombre. Sin embargo, al de montar a caballo admite la blusa, que puede ser de seda beige.

Hablemos de las playas, es decir, de los baños de mar. Se usa la serge o el jersey que se ajusta bien a la silueta. Puede ser jersey negro, adornado con aplicaciones de la misma tela y de color amarillo o rayado de rojo y beige. Peinador de gruesa barra rayada con los mismos colores y de un solo color en el cuello y las bocamangas. Estos trajes constan de dos partes; el jersey (que se ajusta a la cintura) y la falda, también de jersey, de pliegues, de manera que no oprima el cuerpo. Esto para las bañistas que no nadan; pero las nadadoras prescindien de la falda: basta el maillot y el peinador por encima al entrar o salir del baño.

La costumbre de tomar el sol en la playa ha dado lugar al pyjama llamado así, de playa, y también a los calzones largos y tan anchos que parecen faldas. Con estos calzones se usan chaquetas más o menos largas y el vestido se completa con el gran sombrero de paja, de alas anchas.

Ibamos a decir algo de las elegancias de Biarritz, donde parece concentrarse la moda veraniega desde hace algunos años. Pero estimamos que no es práctico, porque en esta playa y en otras parecidas predomina la ostentación y sus caprichos no encajan en la moda propiamente dicha. Son originalidades que sólo se ven en aquellos parajes.

Dentro de estas originalidades entra seguramente una que se anuncia ahora y que señalamos por lo que pueda tener de tendencia en los trajes de baños: se dice que es muy posible que se usen este año sumamente descotados por la espalda, para que faciliten los baños de sol, tan en auge el año pasado. Casi toda la espalda iría al aire... En compensación, por delante serían muy altos.

Es posible que la boina vasca, que

tanto predicamento tuvo en los deportes de invierno, prolongue su influencia a las playas y se adopten para los juegos en la arena y los paseos del atardecer. Es un tocado de buen gusto, sin pretensiones, que tiene muchas adeptas. La boina vasca se presenta con variaciones en los

detalles y se fabrica mucho en fieltros «peluches» y hasta en paja trenzada sumamente flexible.

Contable

se ofrece por horas. Mucha práctica. Informes: En El Día, Danús, 2.



He aquí

una nueva manera de embellecer los dientes

Pruebala!

Quiere V. tener dientes más blancos? He aquí un nuevo método para obtenerlos. Da a los dientes nueva y hermosa blancura. Si V. busca nueva belleza pruebe este nuevo método.

SIN PELÍCULA LOS DIENTES SON RESPLANDECIENTES

Pase su lengua sobre sus dientes y V. sentirá una película—una capa resbaladiza. Debajo de ella están los dientes blancos que V. envidia.

Su sonrisa no tiene ningún atractivo porque la película absorbe los residuos. Atras molestias para la dentadura. Los métodos ordinarios no pueden combatirlos con éxito.

PRUEBE ESTE NUEVO MÉTODO

Ahora Pepsodent—un nuevo tipo de dentífrico—ha sido creado. Combate la película que se forma sobre los dientes. Limpia la dentadura con gran esplendor. Los más eminentes dentistas apremian extensivamente su uso.

Pruebe Pepsodent. Nota como se siente la dentadura limpia después de usarlo. Unos pocos días de usarlo le mostrará su poder. Adquiera un tubo hoy, o escriba a Busquets Hermanos y C^{ía}, Sección 3009-10 Corías, 691-A, Barcelona, pidiendo un tubo gratis para diez días.

Pepsodent

El Dentífrico que elimina la película



El aire no corta el cutis

He ahí el efecto protector del Jabón Heno de Pravia. Su espuma suave penetra en los poros, los limpia, deja el cutis fresco y perfumado. La piel transpira bien, adquiere vida y suavidad. Siga este método y no tema al viento ni al frío: agua tibia o caliente, ligero masaje con la espuma espesa y agua muy fría para aclararse. No olvide, además, que ningún otro jabón tiene el perfume especial del Heno de Pravia.



JABÓN HENO DE PRAVIA

PASTILLA 125

PERFUMERÍA GAL

EL MEJOR PURGANTE - LAXANTE

AGUAS MINERALES NATURALES DE

CARABANA

PURGANTES DEPURATIVAS ANTIBILIOSAS ANTIHERPÉTICAS

SOLO ES LEGITIMA EL AGUA VENDIDA EN SUS BOTELLAS PRECINTADAS



ITALIA - AMERICA NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA LINEA SUD-AMERICA-EXPRES

Viajes rapidísimos entre Barcelona, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS

v. Giulio Cesare, 8 de Junio 24.000 Ton. — 12 1/2 días en Travesía — 4 Hélices

v. Duilio, 11 de Julio 27.000 Ton. — 12 1/2 días en Travesía — 4 Hélices

LINEA CENTRO AMERICA SUD PACIFICO De Barcelona para Cádiz, Venezuela, Colombia, Panamá, Costa Ecuador, Perú, y Chile.

Mn. Orazio, 7 de Junio 12.000 Ton. 2 motores 2 Hélices

Admitiendo pasajeros de 1.ª y 2.ª clase Normes: ITALIA AMERICA UNICA AGENCIA OFICIAL Benito Noguera - Libertad 17-Palma

Purifique su sangre

y tendrá buena salud.

Tomando el Enolatoro del Dr. Padró, depurativo vegetal, tendrá la sangre limpia y curará completamente los Granos, Forúnculos, Herpes, Llagas en las piernas y todas las Erupciones de la piel y malos humores.

80 AÑOS DE EXITO

Venta en las principales Farmacias de Mallorca y en la Farmacia del Globo de

Punsoda y Gavalda, Plaza Real, 1. Barcelona

Obras nuevas

Hamsun—Argonautas de cristal. Recknikoff—Los aldeanos de Podlipnaia. Romanones—Sagasta o el político. Hastings Webb—La luna de miel de un millonario. Maravillas vida animal tomo 1.º Nenero Garcia—Estimaciones Literarias. Wassermann—Cristóbal Colón. Gracián—El oráculo manual. La Armada invencible. Garcitoral—La ruta de Marcelino Domingo. Kretz—Libro Ingeniero y contra-maestre industrial. Maura—Dictámenes tomo 3.º De venta en la Librería Escolar, Plaza de Cort, 4.—Palma.



El Tratamiento de Elizabeth Arden se basa en tres cosas fundamentales: Limpieza con Crema Limpia y Venolita. Ventilación con Tónico Arden para el Cabello. Nutrición con Alimento Orango para la Piel. Haga Vd. estos tres pasos en su Tratamiento en casa.

Las Preparaciones Venolita de Elizabeth Arden para el Tratamiento de la piel en el establecimiento de:

LA EXCELENTE PERFUMERIA DE MANUEL CARRASCOSA PLAZA DE CORT, 23 PALMA DE MALLORCA

REQUISITOS ARDEN 25 OLD BOND STREET LONDON W.1

Aficionados a la Fotografía Encarguen sus trabajos en nuestra sección especial y se convencerán de las ventajas que ofrecemos RUL-LAN Palacio, 10. Palma

TUBOS DE GOMA

MANGUERAS de todas clases y aplicaciones. CASA CODINA UNION - 8 - PALMA (Entre Mercado y Borne)

VINOS

legítimos de Felanitx de la Bodega de

SALVADOR PICO

Representante único: Guillermo Massot Baratllo, 12 Servicio a domicilio

Camión Chevrolet en muy buen estado cedería por poco precio. Garage Balear.—Palma.

Carpinteros - Ebanistas

Es muy interesante para vuestras industrias, tener la buena oportunidad de poder adquirir cepilladoras combinadas nuevas y usadas en el mejor estado y a precios de verdadera ganga, todas disponibles y salvo venta, no demore un momento en poder aprovechar esta única ocasión. P. Munné Llopert Avenida de A. Rosselló del 36 a 48 Palma.

Alemán Profesora española desea intercambio clase español alemán con señora o señorita alemana. Escribir Administración, «El Día» a P. F.

En Son Alegre

Se alquila piso, orientado al medio-día, calefacción central, dos cuartos de baño, coladuría independiente. Vista y bajada al mar. Informes: calle de Furió, 21, bajos, Son Alegre.

¡Regalo, Regalo!... de un auto, cinco plazas 12 H. P. a toda prueba. Razón: Zanoguera, 17 y 19.

Teatro de la Plaza Consell

Día 29 actual a las 8 de la noche GRAN BAILE DE SALA Amenizado por la Banda de música de Algaida.

COCINAS para LEÑA y CARBON

De 56 cm. largo Ptas. 52 60 » » 61 65 » » 68 70 » » 81 80 » » 102

EXPOSICION Y VENTA CASA BUADES

(Fundada en 1900 con nombre y marca registrada) Plaza de Cort, 32 y 33 Entre Casas SINGER y TOUS

Negocio en buena prosperidad necesita préstamo de 3 mil a 5 mil pesetas. (gran interés). Escribir: G. S. 456. «El Día», Danús, 2.

MARIA MOYÁ PROFESORA EN PARTOS Ha trasladado su domicilio a la Plaza Mercado, 39, (Cerca Grand Hotel.)

Tienda de comestibles Se vende. Razón: En El Día, Danús, 2.

Máquina de escribir marca «Urania» casi nueva, desea venderse. Informes: En El Día, Danús, 2.

Aventadoras modelo patentado



Con estas aventadoras obtendrás una perfecta limpieza en todos los granos y sin el menor cansancio para accionar las mismas, pues son las más ligeras a pesar de obtener los mayores rendimientos de trabajo. (Precios los mejores). P. Munné Llopert Avenida de A. Rosselló del 36 al 48 Palma.

Oficial cerrajero Se necesita. Calle 31 Diciembre, 35.

Criada Se necesita con buenos informes. Razón: Morlá, 8 - Son Espoilet.

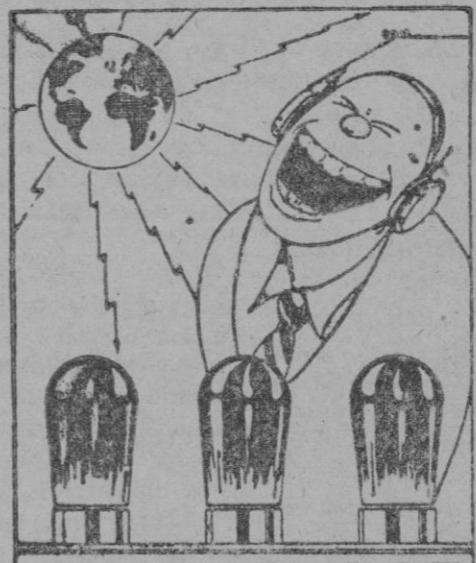
Se vende una barrera de hierro y un fonógrafo. Informes: Kiosco de bebidas de la Plaza del Olivar.

Moto B. S. A. o Peugeot compraria en buen estado de 2 a 3 H. P. Para informes: Escribir a Antonio Vicens «See Salines».

Relojería EL REGULADOR

Garantía absoluta en las composuras. Se necesitan buenos operarios. Sindicato, 1 - 4, frente Banco Hispano.

Mobiliario café y billar, deseo comprar. Ofertas Gabriel Munar, Obispo, 7. Sineu.



CASA CABOT RADIOTELEFONIA ELECTRICIDAD PLAZA LIBERTAD 8, 9 PALMA

¡BUEN CONSEJO!

¿Quiere Vd. evitar que la POLILLA destruya sus vestidos, trajes, abrigos y demás prendas de invierno? Cuide Vd. antes de retirarla, mandarla a limpiar y planchar en los TALLERES de TINTORERIA movida a VAPOR CASA BARTRULICH (Fundada, 1900; Premiada con medalla de oro, en 1910) Rapidez y Perfección en todos los trabajos. SUCURSALES: Plaza de Coll, 3 «LA BARCELONESA» Plaza de Cort, 3 «LA CATALANA» TALLERES Y DESPACHO: Obispo Massanet, 26 - 30 (Ensanche) PALMA



Exhípad el vello superfluo usando el DEPILATORIO «NIEVE» No irrita la piel DE VENTA EN PERFUMERIAS LA FLORIDA S. A. BARCELONA

SE VENDE Gran stok de periódicos

Se darían muy barato Informes: En EL DIA, Danús, 2, Palma

Venta de 1030 metros en uno o varios solares en el ensanche con fachadas a las calles ya urbanizadas de Beatriz de Pinós y Nicolás de Paz. SE VENDE un juego puertas para tienda de 2'40 m. alto por 1'68 m. ancho. Informes: Calle Hostales n.º 15 pral. Palma.

Casa en Génova Se cedería el traspaso con algunos muebles en buenas condiciones, muy poco alquilar. Razón Plaza de Weyler n.º 1

Taller de ebanistería Se vende. Razón: En El Día, Danús, 2.

Tienda de comestibles Se desea vender con buena clientela por no poderla atender. Informes: En El Día, Danús, 2.

Se vende Coche Mathis especial 6 cilindros de carreras 2 plazas, casi nuevo a toda prueba. Informes: Garage Valenciano, Zanoguera, 2.

DINERO Disponibles un millón de pesetas, al 5 por 7/10; en primeras hipotecas. Para informes, Agencia, P. Falou y Coll n.º 10.

Por retirarse del comercio Se vende negocio, punto muy céntrico. Informes: Fellu n.º 4 - 3.º.

Compro automóvil sedán 4 plazas buen estado. Razón: En El Día, Danús, 2. El Día publica diariamente 8 páginas

Para Pintores y Empapeladores

Periódicos

Se venden a peso en la imprenta «El Día», Danús 2 De 10 a 12 mañana y de 2 a 8 tarde

LOS AVIADORES PERDIDOS EN EL DESIERTO

SIN NUEVAS NOTICIAS
CIRCULAN INFORMACIONES FANTÁSTICAS

EL RESCATE COSTARÁ UNOS VEINTE MIL DUROS

TENDRÁN QUE EFECTUAR EL RECORRIDO POR TIERRA Y A PIE

Tratan de sacar dinero a pesar de su "buena amistad", pero siempre entregan a los prisioneros sin causarles daño alguno

... tardarán varios días

Las Palmas 28.—Los aviadores que se encuentran a 200 kilómetros de Cabo Juby, tardarán varios días en llegar, pues tienen que hacer el recorrido por tierra a pie.

El avión del comandante Gallarza

Respetan pero piden dinero Madrid 28 a las 18.—El avión del comandante Gallarza descendió en Cabo Bojador, antes de que se supiera que los aviadores se hallaban en lugar tan cercano para dejar varios indígenas encargados de hacer gestiones.

Los indígenas respetan siempre al emisario así como a los aviadores que han caído en su poder; mas en estos casos, aludiendo a la miseria, tratan de sacar dinero a pesar de su buena amistad pero siempre entregan los prisioneros sin causarles daño alguno.

El director de Marruecos optimista

Dificultad en las comunicaciones Madrid 28 a las 18.—El director de Marruecos se muestra optimista respecto al rescate, creyéndose que se logrará inmediatamente.

Ya esta impresión la ha comunicado el delegado de Río de Oro al comisario.

La principal dificultad estriba en las comunicaciones.

Los 200 kilómetros que dista el lugar donde se hallan hasta las posiciones españolas son difíciles de recorrer cuando el vehículo más rápido es el camello que sólo puede hacer, como máximo, 50 kms. diarios.

Es posible que puedan emplearse aviones para los emisarios. No precisará el rescate sino una gratificación

Madrid 28 a las 18.—Posiblemente no precisará el rescate propiamente dicho, sino una gratificación a los moros que los encontraron, en atención a la gran miseria, después de dos años de sequía, que les ha causado la muerte de mucho ganado, que es su única riqueza, y la escasez de pastos y agua.

Se recuerda que el rescate de Larre Borges costó 28.000 pesetas pero recientemente el capitán Martínez, que cayó entre los moros, se logró su libertad mediante una pequeña cantidad.

Sin nuevas noticias Los indígenas están en buena armonía con los españoles

Madrid 28 a las 18.—Durante la mañana no se facilitaron nuevas noticias acerca de la suerte de los aviadores apresados por las tribus nómadas.

Únicamente se han podido recoger informes respecto a los moros que los han apresado.

Los indígenas entre quienes se encuentran se hallan en buena armonía con los españoles.

El "Canalejas", a Cabo Bojador.—La cantidad del rescate

Madrid 28 a las 22.—Se ha dispuesto que el cañonero «Canalejas», que se halla de estación en Las Palmas, se traslade a las órdenes del delegado de Cabo Juby.

El barco quedará allí por ser potente estación de radio y establecer constante comunicación con la Dirección de Colonias y tener al corriente del curso de las gestiones para el rescate de los prisioneros.

A bordo del «Canalejas» irán a Cabo Bojador un oficial y varios indígenas.

Es probable que lleve mecánicos para desmontar los aparatos de Burguete y Núñez.

Se ha desmentido que el rescate sean 40.000 duros por todos; no llegará a la mitad.

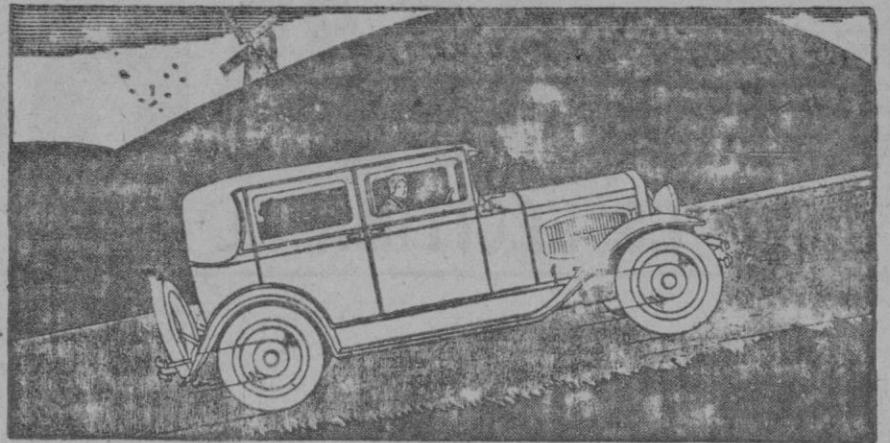
Fantasías...

Madrid 28 a las 22.—En la Dirección de Aeronáutica manifestaron que desde la primera comunicación diciendo donde se hallaban los aviadores no se han vuelto a tener noticias suyas.

Son fantasías cuanto publican los periódicos acerca de haber emprendido la marcha hacia Cabo Juby.

Tampoco es cierto que los misioneros hayan comenzado las gestiones para el rescate.

6 RAZONES POR LAS CUALES



El ESSEX Triunfador será el coche favorito de esta temporada

- Es un ESSEX moderno, construido desde el paragonaje el faro piloto con arreglo a los guatos de 1930.
Es un ESSEX grande y amplio, con mayor distancia entre ejes y asientos más espaciosos, que ofrecen gran comodidad para cinco viajeros.
Es un ESSEX bajo y seguro, y aunque la carrocería es más baja, el techo no quita libertad de movimiento a la cabeza, quedando, no obstante, la carrocería respecto al suelo a una altura conveniente.
Sus frenos, a las cuatro ruedas, dan una sensación de seguridad absoluta.
Es un ESSEX de bellos colores, y por el mismo precio puede elegirse entre una gran variedad de atrayentes combinaciones de distintos colores.
Es un ESSEX completo, provisto de un amplio equipo con todo lo que pueda desear el automovilista de estos tiempos. Observe las características detalladas al pie.
Es el 6 cilindros de mayor valor intrínseco de 1930.

Es tan grande la supremacía del ESSEX entre los coches de seis cilindros, que es valor intrínseco se ha hecho proverbial. Consulte con cualquier propietario de un ESSEX.

CARACTERÍSTICAS

Rendimiento de Super-Six.—Carrocerías más lujosas y de trazado original, de elegante aspecto. Mayor potencia con el mismo desplazamiento.—Castro amortiguadores de doble acción.—Todas las ruedas de fácil alcance y manejo.—Alentros más amplios.—Mayor distancia entre ejes.—Carrocerías más espaciosas.—Botón de arranque en el tablero.

Automóviles, S. A. Córcega, 302-304 y Claris, 98-100, Barcelona.—Ybarrá, Artche y Cia., Alameda de Urquijo, 10, Bilbao.—Juan Adame, Reyes Católicos, 7, Córdoba.—Oscar Leblanc, Martínez Campos, 39, Madrid.—Martos Automóvil, S. A. Calle Monte, n.º 25, Martos (Jaén).—José Clamaros, Paseo Marqués Corvera, 25, Murcia.—Clordia y Larrinaga, Easo, 1, San Sebastián.—Blas de la Villa, Martín Villa, 5, Sevilla.—Luis Basset, Avenida Amalio Gimeno, 6, Valencia.—Manuel Neira, Calle República Argentina, Vigo.

Form for requesting a brochure: ENVIÉ ESTE CLIPÓN HOY MISMO AL Agente Hudson Essex de su territorio. Includes fields for Name and Address.

NOTICIAS DE CATALUÑA

VUELVEN A LAS ANDADAS...

DATOS PARA LA HISTORIA DE LA "LLIGA,"

SE ENCUENTRA ENFERMO EL GENERAL BERENGUER

ALBIÑANA SE PROPONE FUNDAR UN PARTIDO EN CATALUÑA

Las conclusiones de la Asamblea de C. de la P. U.

Contumacia y consecuencia

Barcelona 28 a las 24.—La nota política de la jornada la constituye la cuestión de las banderas catalanas.

«Le Veu» publica un artículo elogiando a Berenguer.

Los elementos de la «Lliga» asistieron por primera vez a actos en honor al rey.

Se comenta que entre las numerosas personas que han firmado en el álbum de la mayordomía de Palacio figuran los exministros Bertran y Musitu y Ventosa y Calvell.

Criate fama y échate a dormir...

Barcelona 28 a las 24.—El juez ha dejado en libertad a Antonio Lluia, conocido estafador internacional que ya pagó en deuda a la justicia.

Parece que ha podido demostrar que la denuncia contra él obedecía a malos negocios de su denunciante que quería achacarle su mala situación ante sus acreedores.

¡Cuidado!

Barcelona 28 a las 24.—Dentro de breves días llegará de Madrid el doctor Albiñana, que se propone fundar en Cataluña un partido nacional español.

La estación del castillo de Montjuich

Barcelona 28 a las 24.—A petición del alcalde de Valladolid, todos los alcaldes de España pedirán al gobierno la cesión del castillo de Montjuich a Barcelona.

La cabalgata del domingo

Barcelona 28 a las 24.—Están ya ultimados los preparativos de la gran cabalgata de los mercados que ha de celebrarse el domingo.

Figurarán 23 carrozas y 65 coches adornados.

Saídrá de la Exposición y se disolverá junto al Parque, ante la estatua de Rius y Taulet.

Discurso de Sangro

Barcelona 28 a las 24.—El señor Sangro pronunció un discurso al poseionarse Martínez Domingo de la delegación del trabajo.

Dijo que el gobierno seguirá la orientación política más regionalista.

Berenguer, enfermo

Barcelona 28 a las 24.—El Jefe del Gobierno guarda cama.

Le visitó el teniente coronel de Sanidad señor Aznar, apreciándole estado gripal y aconsejándole siga en cama dos días.

Mil casas y trescientos hotelitos

Barcelona 28 a las 24.—La Sociedad Constructora de Ciudades Jardines ha obtenido autorización del Gobierno para construir en Montjuich, detrás de la Exposición, mil casas para obreros manuales y 300 hotelitos cerca de Pedralbes para escritores, artistas e intelectuales.

El Congreso filatélico

Barcelona 28 a las 24.—El Congreso filatélico ha celebrado sesión preparatoria, procediéndose a la aprobación del reglamento.

Fallece un jesuita

Barcelona 28 a las 24.—Ha fallecido en Manila el conocido meteorólogo manresano P. Algue, jesuita.

El ministro de Instrucción Pública

Barcelona 28 a las 24.—Mañana llegará el ministro de Instrucción Pública señor Tormo.

Permanecerá dos días, marchando después a Valencia.

¿Qué pasa?

Barcelona 28 a las 24.—La gran asta de bandera que se había colocado ayer en el balcón de la Diputación ha sido retirada esta mañana.

Parece que Berenguer esquivó anoche hablar del asunto con los periodistas.

A Madrid

Barcelona 28 a las 24.—Ha salido para Madrid el ministro de Fomento.

El Congreso de la Propiedad urbana

Conclusiones aprobadas

Barcelona 28 a las 24.—Las conclusiones aprobadas anoche por el Congreso internacional de la propiedad en sesión de clausura presidida por el Rey se refieren al establecimiento del derecho común en todos los países donde exista, a que la propiedad urbana no se agrave excesivamente, a que la construcción se confie exclusivamente a iniciativa privada y se conceda a la propiedad urbana representación oficial y corporativa elegida por ella misma.

Hoy el Comité de la Exposición ha banquetado a los congresistas en el «Restaurant Miramar», efectuando después aquellos una excursión a la costa brava a bordo de la motonave «Infante don Jaime».

Familia real

La función de gala

Barcelona 28 a las 24.—La prensa describe la brillante función de gala dada anoche en el Teatro Liceo con asistencia de la Familia real, a la cual el público vitoreó.

El Rey vestía de frac, con la banda de la nobleza catalana; la Reina riquísimo traje blanco; las infantas, de azul; el infante don Jaime, de frac.

Acompañábanles en el palco el jefe del Gobierno, el alcalde, algunos Grandes de España y coronel de la escolta real.

Representóse la ópera «Madame Butterfly», por la tiple Pampanini, tenor Minghetti y barítono Del Cor, que fueron muy aplaudidos.

El Rey se retiró después del segundo acto y el resto de la familia quedó hasta el final.

Espectáculo benéfico

Por deseo de la Reina se celebrará con su asistencia una función en el Palacio de Proyecciones, por la compañía inglesa de revistas que debuta esta noche, a beneficio de alguna institución necesitada.

1830

Prepárase para el 3 de Junio una fiesta romántica en el laberinto que los marqueses de Alfarros poseen en Horta.

Asistirán las personas reales. Habrá música, poesía, baile y merienda, todo al estilo de 1830.

Guardia de sargentos

Uno de estos días, por voluntad propia y con la venia real, darán guardia en Palacio los sargentos de esta guarnición.

A Gerona

La Familia real y su séquito, ministro de Trabajo y varias autoridades marcharon esta mañana a Gerona.

En varios pueblos del trayecto fueron aclamados.

En Gerona levantábase un arco triunfo de la guarnición.

Los Reyes fueron recibidos por las autoridades; pasaron a la iglesia de San Narciso, patrón de la ciudad.

Después hubo lunch en el Ayuntamiento.

Luego las reales personas salieron para Figueras.

Visita al Castillo de Peralada y obras hidráulicas

Los Reyes, al llegar a Figueras, se dirigieron seguidamente al Castillo de Peralada, siendo recibidos por

el duque, el millonario barcelonés don Miguel Mateu, familia e invitados.

A las cuatro de la tarde celebró allí un almuerzo, asistiendo además del séquito varios alcaldes y personalidades ampurdanesas.

Después por la avanzado de la hora hubo de hacerse rápidamente la visita a las obras que efectúa la Confederación hidráulica del Ebro y lago de Bañolas, regresando al anoche a Barcelona.

El viaje a Lérida

El viaje de los Reyes a Lérida se celebrará el 2 de Junio, visitando las obras del pantano de San Lorenzo.

La infanta Beatriz

La infanta Beatriz visitó ayer Montserrat.

Hoy no salió de Palacio.

CRONICA DE SUCESOS

GRANIZO EN VILLAVERDE

EDIFICIOS INUNDADOS, COSECHAS DESTRUIDAS

LAS PÉRDIDAS SE CALCULA ASCIENDEN A 60.000 PESETAS

AUTO DE PROCESAMIENTO Y PRISION CONTRA EL ESTUDIANTE CLEPTÓMANO

Un robo en Chamartin

detenido a un maleante apodado «Niño de Cinta», autor del atraco a Arturo Alonso, en la pradera de San Isidro.

Dióle una paliza, quitándole unos décimos del sorteo del día 21 del corriente y varias pesetas en metálico.

Dice que es inexacto que le maltratará, pues le quitó los décimos y el dinero cuando le sorprendió durmiendo.

Los décimos los vendió en la calle.

Los robos de libros

Madrid 28 a las 24.—El Juez ha dictado auto de procesamiento y prisión incondicional contra el autor del robo de libros valiosos, cometido en la Biblioteca de la Facultad de Filosofía y Letras.

Los dos liberos de las calles de San Bernardo y Mesonero Romano continúan detenidos.

Ladrones en el «chalet», del general Sotomayor

Madrid 28 a las 20.—En la carre-

tera de Chamartin, en el «chalet» que posee el general Sotomayor, penetraron ladrones saltando por una ventana.

Llevaronse un maletín que contenía joyas valoradas en 4.000 pesetas, 250 pesetas en metálico, un reloj de señora y varias monedas de oro.

Tormenta de granizo

Causó grandes pérdidas

Zamora 28.—En Villaverde una tormenta de granizo causó un daño vivo.

Las casas quedaron inundadas y las cosechas destruidas.

Las pérdidas se estiman en 60.000 pesetas.

De todos los pueblos de la provincia dan cuenta de inundaciones con un frío intenso.

Vendo casa

en la orilla del mar cerca de Alcañiz reuniendo inmejorables condiciones. Informes: En El Día, Danús, 2.